

NIA だより

「出張・市長のどこでもトーク」を 実施しました。



杉浦会長 中村市長 山崎市民部長



西尾市が今年度から新たに始めた「出張・市長のどこでもトーク」を利用し、中村健 西尾市長に、10月16日に日本語教室(西尾にほんごひろば)へ来ていただきました。

西尾市は、2019年10月に外国人人口が1万人を超え、全人口では5.8%の外国人が住んでいます。西尾市国際交流協会が実施している日本語教室でも、昨年より多くの学習者が日本語を学びに来ています。多い時では週に200人を超えます。学習をする教室が不足していること、学習を手伝う日本語ボランティアが不足していること、学習者自身が困っていることなどを市長に聞いてもらいました。普段は会うことがない西尾市長と話ができて、参加した学習者もとても喜んでいました。最後は西尾市長との2ショット記念写真を撮るために、長い列ができました。

当日の詳細な紹介は、西尾市国際交流協会ホームページ
(<http://www.nishio-nia.jp/>)で見ることができます。



VOL 55

活動報告

今年度に行った主な活動を紹介します。詳しくはホームページをご覧ください。

日本文化にふれよう 浴衣で盆踊り

（協会事業）

日にち:8月4日



ボランティアが着付けてくれた浴衣を着て、約120名の参加者が輪になって盆踊りを踊りました。

やさしい日本語講座

（協会事業）

日にち:9月8日



先生の海外での日本語教師の経験も交えつつ、外国人にも理解しやすい日本語「やさしい日本語」について学びました。

ポルトガル語講座

（協会事業）

日にち:10月2日~30日(計5回)



西尾市に1番多く住む外国人はブラジル人です。彼らの母国語である「ポルトガル語」を学びました。

外国人のための防災セミナー

（協会事業）

日にち:10月13日



前日には強い台風19号が来ました。大きな被害にあう前に、防災の知識を身につけましょう。セミナーでは市役所の危機管理課の職員から防災の話や、新聞紙で作る防災グッズの作り方を学びました。

日本語ボランティア養成講座

（協会事業）

日にち:12月1日、8日、15日



日本語を日本語で教えるコツを、日本語教師の方から学びました。母国語なので普段は意識することのない日本語ですが、人に教えることは、やはり大変なことですね。

七夕まつり

（西尾にほんごひろば）

日にち:7月7日



紙芝居で七夕について学び、みんなで折り紙を使って飾りをつくり、短冊に願い事を書きました。当日はケーブルテレビ(KATCH)の取材が入り、みんな少し緊張していました。

ごみ分別出前講座

（西尾にほんごひろば）

日にち:7月14日

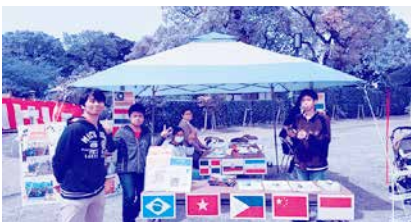


日本の複雑なごみ分別を学びました。今年で3回目です。母国にはないごみ分別に驚いていました。ここで学んだことを、同じ外国人に伝えてくれるといいですね。

Sunvillage2019

（にしおっこカラフル）

日にち:4月28日



西尾国際クラブ青年部が西尾城芝生公園で開催したイベントに出展しました。子どもたちは頑張って日本語を使って、自分の国を紹介しました。

マックスバリュ西尾店での

募金活動

（にしおっこカラフル）

日にち:7月28日



24時間テレビ「愛は地球を救う」の募金活動に参加しました。日本語が分からないペルー人家族に、子どもたちがスペイン語で説明をすると、なんと1,000円も募金をしてくれました。

抹茶を使って外国のお菓子・料理
を作ってみよう♪ (にしおっこカラブル)

日にち: 9月28日



市役所の事業「にぎわいプロジェクト」で提案をした「抹茶と海外のお菓子をコラボ」を、実際にみんなで作ってみました。

アクティにしおまつり2019
(にしおっこカラブル)

日にち: 11月17日

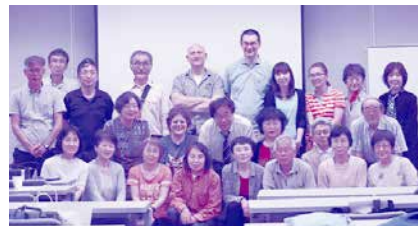


アクティにしおで開催したイベントに出展しました。ステージ発表では、パブリカのダンスをはじめ、フィリピンで習っていたテコンドー、中国で6年習っていた民族伝統舞踊を発表しました。

English Night

交流英語

日にち: 5月28日、6月25日、9月24日



市内の英会話講師の方に、いろいろなテーマを英語で話してもらいました。誰でも参加することができます。今後の予定はホームページをご覧ください。

浴衣姿をふるさとへ

(ITサロンNIA)

日にち: 8月4日



「日本文化にふれよう浴衣で盆踊り」の開催に併せて、浴衣姿を撮影し、ポストカードを作成しました。

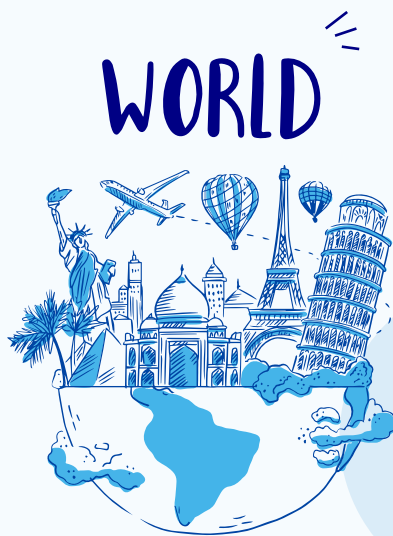
多国籍料理教室

(日本語教室(木曜クラス))

日にち: 12月12日



餃子づくりをしました。国によって包み方に特徴がありました。普段は日本語を学ぶ外国人が、この日は料理を教える先生になりました。



ご案内
ご案内

第7回にほんごスピーチ発表会(西尾にほんごひろば主催)

日にち: 2020年3月29日(日)

時間: 午前10時から正午まで

場所: 西尾市総合福祉センター
ふれあいホール(4階)

日本語を勉強する外国人が「将来の夢」「家族」や「母国と比べた習慣の違い」など、日々感じていることを日本語でスピーチします。



さくねんさんかしゃ (昨年の参加者)

※どなたでも入場できます。日頃の学習の成果をぜひ聞きに来てください。

「日本に住んで」

私が日本ですごした時間は私にとってすばらしい経験です。
新しい言葉や文化を学んだだけでなく新しい人と出会いがありました。
その出会いとは、会社の人たちとか筋トレ仲間がいます。みんな日本人ばかりで日本語を話します。ぼうねん会をしたりして仲良くなりました。だから日本語が少しずつ話せるようになりました。まだまだ日本語はむずかしいけれど私の娘は保育園に通っているので一緒に勉強をしてもっと日本語を話せるようになります。日本に来てびっくりした事は知らない人でもあいさつすることです。あとは時間をちゃんとまもります。とてもすばらしい事だと思いました。フィリピンに帰ったら日本語のつうやくになりたいです。



フィリピン出身：
ガルシア・コンラッドさん

言葉は大事

ベトナムで働いていた時、会社に外国人のお客さんが来て僕はガイド担当で観光に連れて行きました。まじのはその時に外国語が全く分からなくて、スマホでいつも携帯の通訳のアプリに頼ってコミュニケーションをしました。僕は色々な名所に連れていき伝統料理を食べてもらいましたが、いつもアプリ頼みの通訳。伝わった感じがしません。一番の思い出はブンラウマントムという料理です。臭くて独特な伝統料理を外国人のお客さんが味わいました。お客さんの顔から見ると、色々な表現をしておいしそうではまりませんでした。でもお互いが面白くて、楽しかったです。今僕は日本にいます。昔、母国にいて外国人が大好きだった僕だからこそ、今海外で生活していてネイティブの方からいっぱい支援して友達になってもらってすごく運が良いなと思います。これから一生懸命勉強して日本の生活を楽しくしていきたいです。



ベトナム出身：
タン・ダン・チュオンさん

NIA会員募集

年会費(4月より翌年3月までの1年間)		
個人会員(高校生以上)	ジュニア会員(小・中学生)	法人・団体会員
2,000円	1,000円	10,000円

会員数

2020年1月1日現在

会員の種類	個人	ジュニア	団体・法人
件数	899件	54件	29件

発行・問合せ先

西尾市国際交流協会(NIA)

事務局

西尾市寄住町下田22番地
(西尾市役所2階 地域つながり課内)

TEL 0563-65-2178
FAX 0563-56-2155
E-mail info@nishio-nia.jp



NIAだよりは、外国人も読むことができる内容とするため、一部の記事で「やさしい日本語」(外国人にも分かりやすいように配慮した簡単な日本語)を使用しています。